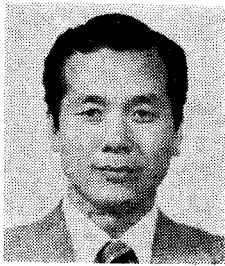


美國에 韓國特許 出願件數가 늘고 있다



陳 今 燮

<在美韓國辦理士·藥學博士>

우리民族이 準備性이 적어서 그런지는 몰라도 “有備無患”이니 “소 잃고 외양간 고친다”니 하는 俗談들을 귀아프게 들어왔다. 이제 겨우 美國移民史 5年을 접어들면서 大美國의 根幹을 이루는 것들을 하나하나 터득해 가는데 재미도 있다. 美國人들은 진실로 準備性이 많은 사람들이다. 여기에는 두손을 반짝 들을 수밖에 없다. 한시간의 Lecture를 위하여 열시간이상 준비를 하고 한번의 Meeting을 위하여 여러날을 그것도 眞實로 준비하는 것을 늘본다. 外形의이거나 形式的인 것이 아니라 진정으로 속알맹이를 준비한다. New Application의 明細書 1件 作成에 한달 이상이 걸린다. 종종 筆者가 韓國明細書를 翻譯하여 英文 美國出願明細書를 作成하다 보면 우리 Law Firm의 Patent Attorney와 韓國의 發明者 사이에서 質問—答辯—質問—答辯의 中介人 役割을 하다가 이들 사이에서 Sandwich가 될때

가 많다. U.S. Patent Attorney는 Specification(明細書)나 Amendment(補正, 答辯書)의 內容을 100% 理解하지 않고는 절대로 Sign을 하지 않는다. 적당하다는 말은 있을 수 없다. 더욱 特許書類의 Legal文書에는 더욱 그러하다.

近間에 우리 BSKB Law Firm에서 ITC(International Trade Center)에 Complain(提訴)되는 韓國件을 Watch(감시)하는 部署를 두었다. 7月 한달사이에 2件이 나타났다. 件數도 件數지만 이제는 US企業이 Korea企業을 競爭社로 誤認(?)내지 認識하고 있기에 이들이 신경질적으로 대처하고 있다는 것을 直感할 수 있다. 特許侵害 뿐만 아니라 不正競爭防止法等으로 Domestic industry(自國內産業)에 손해를 끼치는 輸入商品은 모조리 ITC에 提訴할 수 있기 때문이다. 或者는 美國人은 Sue(고소)로 始作하여 Sue로 끝난다고 실파했다. 이렇게 이들은 裁判을 Enjoy한다. 이런 Super級 選手들에게 Sue에는 弱하고 “기분”으로 적당히 살아온 善良한 우리 韓國民族에게 美國에서의 싸움은 결코 相對가 되지 않는다고 볼 수도 있다.

그러나 日本은 이러한 美國의 現實속에서 왜 수출에 成功하여 오늘의 王座를 이 大美國에서 누리고 있는가에 우리의 관심을 主目해야 할 것이다. 한마디로 말해서 日本은 個人이나 政府나 會社나 할것 없이 美國의 知的所有權制度를 일찌기 익혀서 모든 輸出品을 特許, 商標, 著作權으로 登錄을 해놓고 美國과의 貿易戰爭(?)을 始作했던 것이다.

이쯤되고 보니 裁判을 좋아하는 美國도, ITC行政訴訟도, Court民事訴訟도 日本을 당해낼 도리가 없었다. 近間에는 美國에 工場설립투자를 活潑히 하여 “Made in USA”로 日製로 美製로 버젓이 팔고 있으니 머리좋은 White美國人도 그 누구도 이를 막을수가 있겠는가 말이다. 지난 7月 한달 내내 우리 BSKB에서 Summer Training Program(夏季研修)가 있어 日本을 위시하여 西獨·南美·中共·韓國등 22名이 參席하는 盛況을 이루었다. 多幸히 韓國에서는 現代自動車·기아自動車·特協등 4名이 열심히 研修를 받고 갔지만 日本의 12名에 비하면 역시 적은 수이다.

筆者가 혼자 74年 韓國人으로서 처음 美國特許廳 Academy研修에 참석했을 때도 日本人은 7名의 數를 지어 참석했던 기억을 더듬어 보더라도 오늘날 美市場에서 日本의 위치가 우연이 運 좋아서 된일은 아니다. 너무나 많은 準備의 結實일 것이다. 심은대로 거두는 天理는 언제나 어디서나 適用되기 때문일 것이다.

筆者가 83年 4月 5日부터 이 BSKB特許法律事務所

에서 일하면서 우연인지는 몰라도 韓國人의 出願이 증가하기 시작하였다. 물론 처음에는 우리 在美교토편이 많았지만 인제는 韓國件이 무척 늘고있는 實情이다. 84년에 75件이던 特許出願이 85년에 168件, 86년에 201件으로, 84년을 基準 2배, 3배가 늘어난 셈이니 件數는 보잘것 없지만 伸張率은 대단한 것이다. 商標 역시 83년에 38件이던 것이 84년에 64件, 85년에 79件, 86년에 100件으로 83년을 基準 역시 2배, 3배의 급격한 伸張率을 보였다(별첨 도표참조).

特許登錄件數 역시 全體件數는 적지만 83년에 24件이던 것이 84년에 30件, 85년에 46件, 86년에 48件으로, 83년에 비해 2배가 증가되었다. 84년에 20件인 商標登錄이 85년에 55件, 86년에 66件으로 거의 3배가 신장된 상태이다. 이와같이 知的所有權의 出願과 權利設定이 많이 되어서 US Market을 뚫고 들어가는 데 (Penetration) 중추적인 役割을 감당해야 할 것이다. 따라서 이제서 美國에 붙고있는 特許·商標出願의 바람은 自然的인 현상이며 앞으로 계속 거세게 불 것이며 더욱 더욱 그렇게 되리라고 믿어마지 않는다.

그러나 한두가지 집고 넘어가야 할 일이 있다. 첫째로 總件數가 너무 적다는 것이다. 즉 韓國人의 美特許 願에 한 總出願에 있어서 86년을 보면 特許가 201件으로 總美特許出願件數 131,403件의 0.15%에 불과하고 商標 역시 총 100件으로 總美商標 出願件數 83,451件의 0.12%에 불과한 現實이다. 또한 이는 전 외국인 特許出願件數 57,857件의 0.35%이고, 同 商標出願件數

12,574件의 0.79%이다. 그리고 登錄에 있어서도 登錄率이 저조하여 86年度를 보면 特許가 48件으로 全美國 件數 76,993件의 0.08%이고 全外國件數 34,606件의 0.14%이고 商標가 66件으로 全美國件數 54,550의 0.12%, 全外國件數 9,118件의 0.72%인 實情이다. 이 중 日本에 잠깐 比較를 해보면 86年度의 日本의 美國에 總特許出願件數 24,292件의 0.83%, 總 登錄件數 13,644의 0.35%, 그리고 商標에 있어서도 總出願件數 1,071件의 9.34%, 總登錄件數 884件의 7.46%이다.

둘째로 우리 스스로가 輸出등 경제상황이 거의 비슷하다고 생각하고 있는 데만·이태리의 出願·登錄件數가 엄청나게 많다. 즉 86년을 보면 韓國 201件, 臺灣 1,154件, 이태리 1,928件으로 이들이 각각 10배 20배가 된다. 商標에 있어서도 韓國 100件, 臺灣 238件, 이태리 1,051件으로 臺灣, 이태리가 우리의 2배 10배가 된다. 홍콩같은 작은 나라가 84년까지 韓國보다 2배나 많았던 것이 86년에 와서 거의 비슷하게 된 것은 主視하지 않을 수 없다.

한가지 팔목할 일은 中共이 서서히 對美外交의 正常化에 힘입어 기지개를 펴가고 있다는 事實이다.

이런 BSKB夏季研修에도 中共에서 Patent Attorney 만 4명이 왔었다. 韓國의 對美輸出에 큰 경쟁국이 될 것이다. 그러나 北韓은 美國과의 外交關係가 없다고는 하지만 特許·商標가 10件미만으로 86년을 보면 特許出願이 3件, 商標出願이 6件이었다.

日本하던 特許王國으로 美國에서 단도 全美國出願의

美國의 年度別 特許·商標 出願件數

| 年度 | 區分 | 發明(實用) | 意 匠 | 植 物 | 再 出 願 | 特許小計 | 商標小計 | 總 件 數 |
|---------|----|---------|-------|-----|-------|---------|--------|---------|
| 1 9 8 1 | | 106,828 | 7,197 | 147 | 538 | 114,710 | 77,956 | 192,665 |
| 1 9 8 2 | | 116,052 | 8,069 | 193 | 486 | 124,800 | 94,504 | 219,304 |
| 1 9 8 3 | | 96,847 | 8,256 | 231 | 370 | 105,704 | 69,042 | 174,746 |
| 1 9 8 4 | | 109,010 | 8,446 | 248 | 281 | 117,985 | 80,930 | 198,915 |
| 1 9 8 5 | | 115,893 | 9,504 | 244 | 290 | 125,931 | 78,804 | 204,735 |
| 1 9 8 6 | | 120,988 | 9,792 | 291 | 332 | 131,403 | 83,451 | 214,854 |

우리나라와 몇個國間的 美國에 對한 特許出願件數比較

| 年度 | 區分 | 中 共 | 臺 灣 | 홍 콩 | 이태리 | 日 本 | 韓 國 | 北 韓 | 全體外國人 |
|---------|----|-----|-------|-----|-------|--------|-----|-----|--------|
| 1 9 8 1 | | 5 | 423 | 103 | 1,544 | 14,375 | 55 | 3 | 46,283 |
| 1 9 8 2 | | 16 | 583 | 157 | 1,769 | 17,349 | 87 | 2 | 51,483 |
| 1 9 8 3 | | 4 | 528 | 167 | 1,440 | 15,743 | 83 | 3 | 44,179 |
| 1 9 8 4 | | 21 | 733 | 160 | 1,802 | 18,289 | 75 | 3 | 50,168 |
| 1 9 8 5 | | 26 | 917 | 151 | 1,799 | 21,699 | 168 | 2 | 55,993 |
| 1 9 8 6 | | 100 | 1,154 | 229 | 1,928 | 24,292 | 201 | 3 | 57,857 |

우리나라와 몇個國間的 美國에 對한 商標出願件數比較

| 年度 | 區分 | 中 共 | 臺 灣 | 홍 콩 | 이태리 | 日 本 | 韓 國 | 北 韓 | 全體外國人 |
|---------|----|-----|-----|-----|-------|-------|-----|-----|--------|
| 1 9 8 1 | | 33 | 38 | 90 | 367 | 613 | 14 | 0 | 5,402 |
| 1 9 8 2 | | 73 | 82 | 169 | 1,020 | 911 | 21 | 1 | 9,456 |
| 1 9 8 3 | | 95 | 85 | 114 | 399 | 719 | 38 | 4 | 6,004 |
| 1 9 8 4 | | 82 | 179 | 155 | 791 | 958 | 64 | 17 | 8,680 |
| 1 9 8 5 | | 66 | 228 | 151 | 807 | 967 | 79 | 4 | 11,100 |
| 1 9 8 6 | | 61 | 238 | 159 | 1,015 | 1,071 | 100 | 6 | 12,574 |

美國의 年度別 特許·商標登錄件數

| 年度 | 區分 | 發 明 | 意 匠 | 植 物 | 再 特 許 | 特許小計 | 商標小計 | 總 件 數 |
|---------|----|--------|-------|-----|-------|--------|--------|---------|
| 1 9 8 1 | | 66,617 | 3,882 | 168 | 343 | 71,010 | 37,267 | 108,277 |
| 1 9 8 2 | | 59,449 | 5,299 | 120 | 284 | 65,152 | 45,166 | 110,318 |
| 1 9 8 3 | | 54,744 | 4,401 | 219 | 351 | 59,715 | 46,948 | 106,663 |
| 1 9 8 4 | | 66,753 | 4,935 | 174 | 287 | 72,149 | 51,175 | 123,324 |
| 1 9 8 5 | | 69,667 | 5,058 | 277 | 300 | 75,302 | 68,326 | 122,876 |
| 1 9 8 6 | | 71,301 | 5,202 | 227 | 263 | 76,993 | 54,550 | 131,543 |

우리나라와 몇個國間的 美國에 對한 特許登錄件數比較

| 年度 | 區分 | 中 共 | 臺 灣 | 홍 콩 | 이태리 | 日 本 | 韓 國 | 北 韓 | 全體外國人 |
|---------|----|-----|-----|-----|-------|--------|-----|-----|--------|
| 1 9 8 1 | | 4 | 90 | 60 | 933 | 8,459 | 20 | 0 | 27,816 |
| 1 9 8 2 | | 1 | 89 | 71 | 834 | 8,789 | 18 | 1 | 26,053 |
| 1 9 8 3 | | 1 | 78 | 54 | 702 | 8,632 | 24 | 0 | 24,593 |
| 1 9 8 4 | | 6 | 116 | 64 | 828 | 11,355 | 30 | 1 | 30,087 |
| 1 9 8 5 | | 1 | 165 | 69 | 968 | 12,783 | 46 | 1 | 32,539 |
| 1 9 8 6 | | 6 | 250 | 102 | 1,077 | 13,644 | 48 | 3 | 34,606 |

우리나라와 몇個國間的 美國에 對한 商標登錄件數比較

| 年度 | 區分 | 中 共 | 臺 灣 | 홍 콩 | 이태리 | 日 本 | 韓 國 | 北 韓 | 全體外國人 |
|---------|----|-----|-----|-----|-----|-------|-----|-----|-------|
| 1 9 8 1 | | 6 | 3 | 52 | 155 | 271 | 9 | 0 | 2,208 |
| 1 9 8 2 | | 27 | 4 | 33 | 194 | 335 | 2 | 0 | 2,498 |
| 1 9 8 3 | | 37 | 69 | 78 | 428 | 585 | 12 | 0 | 5,566 |
| 1 9 8 4 | | 65 | 75 | 89 | 548 | 751 | 20 | 0 | 6,795 |
| 1 9 8 5 | | 47 | 207 | 133 | 747 | 1,232 | 55 | 3 | 9,703 |
| 1 9 8 6 | | 40 | 214 | 123 | 771 | 884 | 66 | 0 | 9,118 |

거의 25%을 占하고 全外國出願의 절반을 차지하는 첨단기술의 先頭走者임을 부인하는 者는 없을 것이다. 그러기에 世界特許의 Harmony를 이루기 위하여 Asia를 代表하여 美·유럽과 3者가 會議를 계속하고 있지 않는다. 이러한 日本이 우리와 지리적으로 가장 가까운 Oriental country인 것이 어쩌면 하나님께서 우리에게

주신 큰 Challenge(挑戰)인 것을 直感하면서 同時에 第2의 日本이 Korea임을 증명하는 來日이 美國에의 韓國特許出願과 같이 오기를 바라면서 무더운 여름을 보낸다. <우>

(워싱턴 Birch, Stewart, Kolasch & Birch 特許法律事務所에서)